

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique du secrétariat permanent du « Vlaamse Onderwijsraad » est composé comme suit :

Personnel administratif	
Niveau A	
Administrateur général	1
Administrateur général adjoint	1
Directeur	4
Adjoint du directeur	1
Niveau B	
Spécialiste en chef	2
Spécialiste	4
Niveau C	
Collaborateur	6
Niveau E	
Agent	2
Agent technique	1

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement flamand du 17 avril 1991 fixant le cadre du personnel du secrétariat permanent du Conseil flamand de l'enseignement est abrogé le 1^{er} janvier 1995 en ce qui concerne le niveau 2 et le 1^{er} juin 1995 en ce qui concerne le niveau 1.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets :

le 1^{er} janvier 1994 en ce qui concerne le niveau E;

le 1^{er} juillet 1994 en ce qui concerne le niveau C;

le 1^{er} janvier 1995 en ce qui concerne le niveau B,

et entre en vigueur :

le 1^{er} juin 1995 en ce qui concerne le niveau A.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 19 avril 1995.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 95 - 2376

[S - C - 36255]

12 JUNI 1995. — Besluit van de Vlaamse regering tot opheffing van artikel 11, § 7, van het besluit van de Vlaamse regering van 15 juni 1994 houdende vaststelling van de regelen tot de werking en het beheer van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten en de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet van 18 december 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993, inzonderheid artikel 77;

Gelet op het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, inzonderheid op artikel 12 waarbij een Vlaams Landbouwinvesteringsfonds wordt opgericht;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1990 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 20 januari 1993 en 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 mei 1993 betreffende de bijdrage om de waarborg te verkrijgen van de publiekrechtelijke rechtspersoon die door de Vlaamse regering is aangewezen, gewijzigd door het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1994;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 6 april 1995;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting van 24 mei 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1993, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 11, § 7 voorziet dat indien een kredietinstelling aan dezelfde rechtspersoon of natuurlijke persoon, aan wie een lening met waarborg wordt toegekend, een ander krediet verstrekt in een periode van 3 maand voor en 3 maand na het verlenen van een krediet met waarborg, de zekerheden van het krediet zonder waarborg proportioneel moeten gedeeld worden met het krediet met waarborg;

Overwegende dat deze bepaling niet van toepassing kan zijn op de VLIF-waarborg aangezien niet elke investering binnen een zelfde land- of tuinbouwbedrijf voor VLIF-steun en derhalve ook voor VLIF-waarborg in aanmerking komt;

Overwegende dat investeringen in de land- en tuinbouwsector hierdoor onmogelijk nog zouden kunnen gefinancierd worden bijvoorbeeld bij de overname van een bedrijf;

Overwegende dat de landbouwbedrijvigheid een seizoengebonden karakter heeft en dat de kredietverlening in de landbouw een eigen specificiteit heeft;

Overwegende dat de Administratie Land- en Tuinbouw, zoals bepaald in omzendbrief nr. 4bis, de redelijkheid inzake waarborgverstrekking van het Vlaams Gewest zal controleren;

Besluit :

Enig artikel. Artikel 11, § 7, van het besluit van 15 juni 1994 houdende vaststelling van de regelen tot de werking en het beheer van het Vlaams Landbouwinvesteringsfonds wordt met ingang van 1 januari 1994 opgeheven.

Brussel, 12 juni 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,

De Vlaamse minister van Economie,
K.M.O., Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

F. 95 - 2376

[S - C - 36255]

12 JUIN 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 11, § 7, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 1994 réglant le fonctionnement et la gestion du "Vlaams Landbouwinvesteringsfonds" (Fonds flamand d'investissement agricole)

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret du 18 décembre 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1993, notamment l'article 77;

Vu le décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, notamment l'article 12 créant un "Vlaams Landbouwinvesteringsfonds";

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1990 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 20 janvier 1993 et 7 octobre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 1993 relatif à la contribution visant à obtenir la garantie de la personne morale de droit public désignée par le Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1994;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 1994;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 6 avril 1995;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 24 mai 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 11, § 7 stipule que si un établissement de crédit accorde à la même personne morale ou personne physique bénéficiant d'un prêt garanti, un autre crédit dans une période de 3 mois avant et après l'attribution d'un crédit garanti, les sûretés du crédit sans garantie seront partagées proportionnellement avec le crédit garanti;

Considérant que cette disposition n'est pas applicable à la garantie du Fonds étant donné que chaque investissement dans une même entreprise agricole ou horticole ne fait pas l'objet d'une aide du Fonds et, par conséquent, de sa garantie;

Considérant qu'il deviendrait impossible de financer les investissements dans le secteur agricole et horticole, notamment en cas de reprise d'une entreprise;

Considérant que les activités agricoles ont un caractère saisonnier et que l'octroi de crédits agricoles remplit une fonction spécifique;

Considérant que l'Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture veillera à ce que l'octroi de la garantie de la Région flamande reste dans les limites du raisonnable, comme il est prévu dans la circulaire n° 4bis;

Arrête :

Article unique. L'article 11, § 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 1994 réglant le fonctionnement et la gestion du "Vlaams Landbouwinvesteringsfonds", est abrogé à partir du 1er janvier 1994.

Bruxelles, le 12 juin 1995

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Le Ministre flamand de l'Economie,
des P.M.E., de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER